



MAINSTREAM

www.cityofmesquite.com

CALENDARIO COMUNITARIO

Marzo de 2018

- 5, 19** Reuniones del Consejo Municipal a las 7 p.m., en el edificio del Gobierno Municipal, 757 N. Galloway Ave. 972-216-6444.
- 10** Segundo Sábado de Juegos, el evento mensual de juegos de mesa para adultos y adolescentes tendrá lugar de 2 a 4 p.m., en la Biblioteca Principal de Mesquite, ubicada en el 300 W. Grubb Dr. 972-216-6220.
- 11** Comienza el horario de verano. Adelante los relojes una hora a las 2 a.m.
- 24** El camión TECH del Perot Museum ofrecerá ciencias prácticas, de 2 a 4 p.m., en la Biblioteca Principal de Mesquite, ubicada en el 300 W. Grubb Dr. 972-216-6220.
Para ver información sobre los servicios municipales que serán afectados durante la temporada de fiestas, visite www.cityofmesquite.com/Holidays.
Para enterarse de las diferentes maneras de estar informado sobre las novedades de la Ciudad, visite www.cityofmesquite.com/StayInformed.

Teléfonos municipales llamados con frecuencia

Centro Municipal de Mesquite	972-288-7711
Servicios de Animales	972-216-6283
Inspección de Edificaciones	972-216-6212
Línea directa del Código del Medio Ambiente	972-216-6276
Biblioteca Principal	972-216-6220
Parques y Recreación	972-216-6260
Planeamiento y Zonificación	972-216-6216
Recolección de Basura/Reciclaje	972-216-6284
Reparación de calles/callejones	972-216-6282
Cobros por servicio de agua	972-216-6208
Fugas de agua/Rebose de cloacas	972-216-6278

Mesquite finaliza y da a conocer los resultados de la Encuesta Comunitaria de 2017

La Ciudad de Mesquite publicó los resultados de su Encuesta Comunitaria de 2017, los cuales están disponibles en www.cityofmesquite.com/2017Survey.

Los resultados indican que aproximadamente siete de 10 encuestados clasificaron a Mesquite como un lugar «excelente» o «bueno» para vivir. El resumen de la encuesta reveló que los ciudadanos creen que la seguridad pública, el mantenimiento de las calles y la vitalidad residencial son los principales tres retos que Mesquite enfrentará en los próximos cinco años.

En octubre, una encuesta de siete páginas se envió por correo a 6,000 hogares al azar en todo Mesquite. Los residentes pudieron escoger entre tres métodos para llenar la encuesta: por correo, en un sitio web o por teléfono. Esta se implementó en un formato bilingüe para los residentes que prefieren hablar o escribir en español.

Además de la encuesta al azar con validez estadística, del 20 de octubre al 20 de noviembre estuvo disponible para todo el público una versión en línea para que aportaran sus opiniones. Hubo 349 participantes en la encuesta en línea.



Versión en español en www.cityofmesquite.com/MainstreamEspanol



Stan Pickett
Alcalde



Jeff Casper
Alcalde Temporal,
Lugar 2



Dan Aleman
Teniente de Alcalde
Temporal, Lugar 4



Robert Miklos
Concejal
Lugar 1



Bruce Archer
Concejal
Lugar 3



Greg Noschese
Concejal
Lugar 5



Tandy Boroughs
Concejal
Lugar 6

B.J. Smith, personalidad simbólica de Mesquite, se jubilará en 2018

El asesor jurídico municipal B.J. Smith, una leyenda viviente de la Comunidad de Mesquite por más de 50 años, se jubilará el 13 de abril de 2018. Es la única persona en la historia de Mesquite que ha servido públicamente tanto como Alcalde de la Ciudad y como presidente del Consejo Escolar del Distrito Escolar Independiente de Mesquite. En 1988, empezó su servicio a la comunidad como asesor jurídico municipal.

Alcalde Stan Pickett comenta: “B.J. Smith ha sido un pilar de la comunidad de Mesquite por muchas generaciones. Su trayectoria como servidor público y voluntario es extraordinaria, y el impacto positivo de sus aportes a los ciudadanos de nuestra comunidad es inmensurable. Su esposa Ann y él han dedicado sus vidas al mejoramiento de la comunidad, y por siempre les estaremos agradecidos”.

Ambos han sido reconocidos por sus servicios y contribuciones a la comunidad. El Distrito Escolar Independiente de Mesquite denominó la escuela primaria B. J. Smith en su homenaje; la Ciudad de Mesquite denominó el parque Ann Smith como un tributo a su esposa; y el colegio de abogados de Mesquite también honró a B. J. Smith con una membresía perpetua.



Concejo enfocado en la comunidad

El mes pasado, el evento inaugural Unidad en la Comunidad (Unity in the Community) se celebró en honor a la vida y al legado del Dr. Martin Luther King, Jr. Nos sentimos sumamente orgullosos de los eventos que en años recientes la Ciudad de Mesquite ha auspiciado o en los que ha participado para fomentar la unión y la participación de la comunidad.

Eventos como Unidad en la Comunidad y el Festival del Día de los Muertos, una celebración para toda la familia de tradición mexicana, brindan a los miembros de nuestra comunidad oportunidades para valorar y aprender sobre otras culturas o celebrar las suyas propias. La diversidad cultural, y tomar parte de las tradiciones de los demás, lleva a una vida más rica y realizada.


Continuaremos auspiciando estos eventos y ofreciendo más programas y servicios para atender mejor las necesidades de los ciudadanos de Mesquite. Como vimos el Día de Servicio a los Residentes de Mesquite, en que los voluntarios ayudan a los vecinos necesitados, la participación ciudadana es vital para una comunidad exitosa y próspera.

 www.facebook.com/mesquitetexas

 www.twitter.com/cityofmesquite

 www.pinterest.com/cityofmesquite

 www.nextdoor.com

 www.instagram.com/cityofmesquite

 www.youtube.com/cityofmesquitetexas

El Concejo Municipal aprueba contrato para Plan Maestro de Infraestructura del Centro de la Ciudad

Durante la asamblea ordinaria del 2 de enero, el Concejo Municipal de Mesquite aprobó el contrato para la elaboración de un Plan Maestro de Infraestructura del Centro de la Ciudad. Dicho contrato estipula el desarrollo de una Marca de Diseño Urbano y Dirección de Diseño, que comprenderá conceptos básicos de planes de transporte, estacionamiento e infraestructura de servicios públicos. Después de cumplirse el contrato, el personal municipal utilizará el Plan Maestro de Infraestructura para crear planos de ingeniería detallados para la señalización y el estacionamiento, la reconstrucción de la calle principal y futuras fases de servicios de diseño y construcción.

El 12 de diciembre se celebró el Martes Municipal (Town Hall Tuesday) para tratar los futuros planes de la zona del centro de la ciudad. Visite www.cityofmesquite.com/TownHall para ver el video de la reunión y de la presentación que se dio.

Esté informado con Mesquite Messenger

Manténgase informado, conectado y activo con Mesquite Messenger. Este servicio gratuito de la Ciudad de Mesquite ofrece mensajes de textos y correos electrónicos sobre las novedades y los eventos de la Ciudad. Inscríbese en www.cityofmesquite.com/MesquiteMessenger y reciba actualizaciones del Concejo Municipal, información sobre construcción de calles, noticias de desarrollo económico, avisos de emergencias y más.



Lo más reciente sobre Real. Texas. Roads.

En el momento de la publicación de Mainstream, se habían terminado las reparaciones del primer conjunto de calles residenciales, la cual abarcó la reconstrucción de 26 calles. Además, han iniciado las obras de construcción en la segunda lista de calles residenciales. Las calles a continuación están incluidas en la segunda etapa de reparaciones de levantamiento localizado de concreto: Skylark Drive, Aloha Drive, Tiki Circle, Luau Circle y Hula Drive. Las calles a continuación están incluidas en la tercera etapa de reparaciones de reconstrucción de superficie: Sandpiper Lane y Spiceberry Lane. Están a punto de finalizar las obras de reconstrucción de las calles a continuación, a excepción de efectuar reparaciones misceláneas y la limpieza: Sesame Drive, Mockingbird Trail, Palm Drive, Bahamas Drive, Catalina Drive, Emerald Drive, Margo Drive, Emily Drive, Mayda Drive, Lou Ann Drive y Wise Drive. Además, se completaron las reparaciones de las calles Canary Circle, Starling Drive, Bluebird Lane, Whipporwill Drive, Cardinal Court, Bobwhite Boulevard, Sesame Place, Harlan Drive y Byrd Drive.

Para obtener más información o ver el mapa interactivo de calles, visite www.cityofmesquite.com/RealTexasRoads.

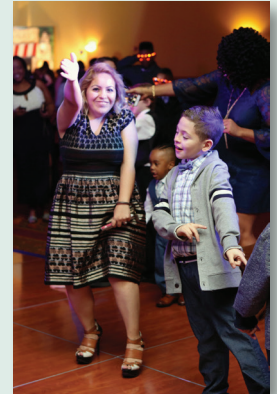


Sección de Parques y Recreación

Para obtener más información sobre cualquiera de estos programas, sírvase llamar al 972-216-6260 o visite www.cityofmesquite.com/PARD.

Baile para madres e hijos

El baile «Aventura bajo el mar» para madres e hijos, auspiciado por el hotel Hampton Inn and Suites, se llevará a cabo el viernes, 9 de marzo, de 7 a 9 p.m. en el Mesquite Convention Center, en el 1700 Rodeo Drive. El evento es para todas las edades. También se sorteará un premio al final de la noche. Los boletos están a la venta en línea en www.cityofmesquite.PARD, así como en todos los centros recreativos o en la Oficina Administrativa de Parques y Recreación, en el 1515 North Galloway Avenue. La cantidad de boletos es limitada y no se venderán en la entrada. Se requiere comprar los boletos con anticipación.



Campamentos en las vacaciones de primavera

Este año se ofrecerán dos divertidos campamentos durante las vacaciones de primavera. El Campamento de Primavera de Tiro con Arco se ofrecerá de 7 a.m. a 6 p.m., de lunes a viernes, del 12 al 16 de marzo, en el Centro Recreativo Evans, en el 1116 Hillcrest Street. Los participantes tendrán la oportunidad de tomar lecciones de tiro con arco con un instructor certificado. Los campamentos tradicionales de las vacaciones de primavera se ofrecerán de 7 a.m. a 6 p.m., de lunes a viernes, del 12 al 16 de marzo, en el Centro Recreativo Dunford, en el 1015 Green Canyon Drive, y en el Centro Recreativo Rutherford, en el 900 Rutherford Drive. El costo por ambos campamentos es \$16 por día o \$60 por semana. Se cobrarán \$10 de recargo por inscripción tardía después del 8 de marzo. Los participantes deberán traer una botella de agua y almuerzo.

Tenis Little Rookies

La inscripción en Tennis Little Rookies para niños de 3 a 4 años se llevará a cabo del 19 de febrero al 18 de marzo, y las sesiones empezarán el sábado, 24 de marzo, en el Centro Deportivo Westlake, en el 601 Gross Road. Se ofrecerán dos sesiones a las 9 a.m. o 10 a.m. La cuota por jugador es \$35. Se requiere la participación de los padres.

Adultos mayores de 50

Mesquite ofrece tres programas para Adultos mayores de 50 años en los centros de ancianos Evans, Goodbar y Rutherford. Algunos puntos destacados de marzo incluyen una excursión a una granja de tulipanes en Pilot Point el jueves, 8 de marzo, y una excursión al Waco Mammoth Museum, el martes, 27 de marzo. Para información y ver un listado de todas las actividades, visite www.cityofmesquite.com/FunGuide.

Actividades del Centro de Artes de Mesquite

El Centro de Artes de Mesquite está ubicado en 1527 N. Galloway Ave.

Para información sobre eventos, programas y reservación de las instalaciones, llame al 972-216-6444 o visite www.mesquiteartscenter.org

Exhibición de Arte J. Vincent Scarpace, en marzo, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m., en la Galería Principal (Main Gallery). Este evento es gratis.

Just for Kids: Canvas Creations (creaciones en lienzo de niños) de 10 a 11:30 a.m., el 10 de marzo, en el teatro Black Box Theatre. El evento es gratis.



Open Classical se presentará en el Black Box Theatre, el 16 de marzo, a las 7 p.m. El precio de las entradas es \$5.

El virtuoso chelista Yuri Anshelevich dará una presentación en el Concert Hall a las 7:30 p.m., el 17 de marzo. Este evento es gratis.

La Orquesta Sinfónica de Mesquite presentará «Space Spectacular» (espacio espectacular) a las 6:30 p.m., el 24 de marzo en el Concert Hall. Adquiera las entradas en www.mesquitesymphony.org.

Noticias Real. Texas. Business.

Noticias Real. Texas. Business. es una columna mensual de Mainstream, que tiene por objetivo destacar las actividades de desarrollo en Mesquite. Para más información, póngase en contacto con la División de Desarrollo Económico en el 972-216-6293 o visite www.cityofmesquite.com/EconomicDevelopment.

El 2 de enero, el Concejo Municipal de Mesquite aprobó un cambio en la zonificación del terreno de 4.4 acres ubicado en el 2960 de la autopista interestatal 30, antigua ubicación de Chaparral Dodge. El solicitante, Precision Auto, invertirá más de 2 millones de dólares en mejoras a la propiedad, la cual ha permanecido desocupada por más de 10 años. Precision Auto es un distribuidor de alta categoría de autos usados de lujo y deportivos. El distribuidor generará 17 empleos nuevos en Mesquite y se anticipa su apertura en el verano de 2018.

Para obtener más información sobre el desarrollo económico en Mesquite, consulte los nuevos Informes Trimestrales de las Actividades de Desarrollo en www.cityofmesquite.com/DevelopmentActivity.



Panorámica comunitaria



El 15 de diciembre, voluntarios ayudaron a organizar más de 40,000 dólares en juguetes, los cuales se compraron o fueron donados para obsequiar a 830 niños, a través del Programa de Colecta de Juguetes Santa Cop de la Policía de Mesquite, que beneficia a familias de escasos recursos.



El 20 de diciembre, el Concejal Greg Noschese, el Jefe de Policía Charles Cato y el Jefe de Bomberos Mark Kerby fueron los lectores invitados del evento "El regalo de la lectura" (The Gift of Reading) celebrado en la Biblioteca Principal de Mesquite.



El 15 de enero, Mesquite celebró su evento inaugural Unidad en la Comunidad en honor a la vida y el legado del Dr. Martin Luther King, Jr. Durante el evento, el Alcalde Stan Pickett y el Pastor Reginald Jefferson dirigieron la ceremonia de la unidad con el encendido de velas para simbolizar el compromiso de Mesquite para fomentar la unión y la participación ciudadana.